

**JELENTÉS**

**az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság 2009-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a  
Hatóság válaszaival együtt**

(2010/C 338/19)

**TARTALOM**

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS .....	1–2.	109
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT .....	3–12.	109
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL .....	13–15.	110
EGYÉB SZEMPONTOK .....	16.	110
Táblázat .....		111
<b>A Hatóság válaszai</b> .....		113

**BEVEZETÉS**

1. A párizsi székhelyű Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság) az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete<sup>(1)</sup> alapján hozták létre. A Hatóság fő feladata, hogy tudományos információkat szolgáltatson az uniós joganyag kidolgozásához, adatokat gyűjtsön és vizsgáljon a kockázatok azonosítása és monitorozása céljából, valamint hogy független tájékoztatást nyújtson ezen kockázatokról<sup>(2)</sup>.

2. A Hatóság 2009-es költségvetése (a 2 millió EUR értékű felszabadított tartalékot is beleértve) 71,4 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 66,4 millió EUR-val. A Hatóság az év végén 326 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 318 volt.

**MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT**

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Hatóság éves beszámolóját<sup>(3)</sup>, amely a 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évről szóló pénzügyi kimutatásokból<sup>(4)</sup> és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből<sup>(5)</sup> áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében<sup>(6)</sup> az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

**Az igazgató felelőssége**

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a Hatóság pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és a jóváhagyott előirányzatok összességén belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait<sup>(7)</sup>. Az igaz-

gató feladata<sup>(8)</sup> a szervezeti struktúra felállítása és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat<sup>(9)</sup>, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

**A Számvevőszék felelőssége**

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a Hatóság éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI<sup>(10)</sup> nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák a beszámolóban, illetve előfordultak-e jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

<sup>(1)</sup> HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

<sup>(2)</sup> A táblázat a Hatóság hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

<sup>(3)</sup> A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalja a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

<sup>(4)</sup> A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

<sup>(5)</sup> A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

<sup>(6)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(7)</sup> A 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

<sup>(8)</sup> A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

<sup>(9)</sup> A beszámolókat bemutatóra vonatkozó, illetve az Ügynökségek által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a Hatóság pénzügyi szabályzatába.

<sup>(10)</sup> Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

**Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról**

10. A Számvevőszék véleménye szerint a Hatóság éves beszámolója <sup>(1)</sup> minden lényegi szempontból híven tükrözi a 2009. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét, a Hatóság pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban.

**Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről**

11. A Számvevőszék véleménye szerint a Hatóság 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényegi szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

**MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL**

13. 2009-es költségvetésben a Hatóság differenciált előirányzatokat vezetett be a tudományos ösztöndíjakra és tudományos együttműködési projektekre vonatkozóan, összesen 7,9 millió EUR értékben. Az év végén a kapcsolódó kifizetési előirányzatokból 6 millió EUR-t (75 %) törölni kellett; ebből 3,1 millió EUR-t a Hatóság által megállapított szükségleten túl különítettek el. Ez arra utal, hogy a Hatóságnak javítania kell a differenciált

előirányzatokkal kapcsolatos költségvetési eljárásokat, valamint a többéves végrehajtásukra vonatkozó tervezést és monitoringot.

14. A III. cím – Operatív tevékenységek alatt a 2008-ról áthozott 9,3 millió EUR-ból 1,8 millió EUR-t (19 %) törölni kellett az év végén, elsősorban a 2007-es és a 2008-as tudományos ösztöndíjak késedelmes megvalósítása miatt. Ez a helyzet azt mutatja, hogy a Hatóságnak tökéletesítenie kell a szerződések kezelését, valamint a jelentésekhez és a költségelszámolásokhoz kapcsolódó utalványozások monitorozását.

15. Az informatikára vonatkozó, 4,2 millió EUR-t kitevő 2009-es eredeti költségvetést növelték, és ezt 2,5 millió EUR összegű költségvetés-átcsoportosításból finanszírozták. Ezeket az összegeket főként a 2010-es munkatervben szereplő, hardverekkel és szoftverekkel kapcsolatos tanácsadási projektek finanszírozására fordították. Ez a helyzet, csakúgy, mint a fentebb leírtak, a 2009-es munkaterv végrehajtásának problémáira utal, és nem egyeztethető össze az évenkéntiség és az egyediség költségvetési alapjával.

**EGYÉB SZEMPONTOK**

16. Nyolc darab 2008-as tudományosösztöndíj-szerződés esetében a Hatóság anélkül növelte meg az előfinanszírozási kifizetéseket további 383 627 EUR-val, hogy bizonylatokkal alá lett volna támasztva az első előfinanszírozási összegek felhasználása.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnöklétével a IV. kamara a 2010. szeptember 14-i és 16-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

<sup>(1)</sup> A végleges éves beszámolót 2010. június 17-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2010. június 24-én érkezett be. A végleges éves beszámolót, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy <http://www.efsa.europa.eu/en/funding/accounts.htm>

## Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (Parma)

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Hatóságnak a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre		Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)
<p>Áruk szabad mozgása</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 28. cikke)</p> <p>A fogyasztói érdekek érvényesülésének előmozdítása és a fogyasztóvédelem magas szintjének biztosítása érdekében az Unió hozzájárul a fogyasztók egészségének, biztonságának és gazdasági érdekeinek védelméhez, valamint a tájékoztatáshoz, oktatáshoz és az érdekeik védelmét célzó önszerveződéshez való jogaik megerősítéséhez.</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 169. cikkének (1) bekezdése)</p> <p>Közös kereskedelempolitika</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 206. cikke)</p>	<p><b>Célkitűzések</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Tudományos szakvélemények kialakítása, valamint tudományos és szakmai segítségnyújtás azon jogszabályokhoz és szakpolitikákhoz, amelyek közvetlen vagy közvetett hatást gyakorolnak az élelmiszerek és takarmányok biztonságára.</li> <li>— Független információk szolgáltatása az élelmiszer-biztonsággal kapcsolatos kockázatokról.</li> <li>— Hozzájárulás az emberi élet és egészség magas szintű védelmének kialakításához.</li> <li>— A kockázatok jellemzéséhez és monitorozásához szükséges adatok gyűjtése és elemzése.</li> </ul>	<p><b>Feladatok</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Tudományos szakvélemények és tanulmányok kiadása.</li> <li>— Egységes kockázatértékelési módszerek kialakítása.</li> <li>— Segítségnyújtás a Bizottságnak.</li> <li>— A szükséges tudományos és szakmai adatok kutatása, elemzése és összegzése.</li> <li>— Az új kockázatok felismerése és jellemzése.</li> <li>— A hasonló területeken tevékenykedő szervezetek hálózatának létrehozása.</li> <li>— Tudományos és szakmai segítségnyújtás válságkezelés során.</li> <li>— A nemzetközi együttműködés javítása.</li> <li>— Megbízható, objektív és könnyen érthető információk nyújtása a nyilvánosság és az érdekelt felek részére.</li> <li>— Részvétel a Bizottság sürgősségi riasztórendszerében.</li> </ul>	<p><b>1. Igazgatótanács</b></p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>A Tanács által (az Európai Parlamenttel és a Bizottsággal együttműködésben) kinevezett 14 tag és a Bizottság egy képviselője.</p> <p><i>Feladatok</i></p> <p>A munkaterv és a költségvetés elfogadása, illetve gondoskodás azok végrehajtásáról.</p> <p><b>2. Ügyvezető igazgató</b></p> <p>Az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság által javasolt jelöltlista alapján, európai parlamenti meghallgatást követően.</p> <p><b>3. Tanácsadó fórum</b></p> <p><i>Összetétel</i></p> <p>A tagállamok egy-egy képviselője</p> <p><i>Feladatok</i></p> <p>Tanácsadás az ügyvezető igazgatónak.</p> <p><b>4. Tudományos Bizottság és tudományos testületek</b></p> <p>A Hatóság tudományos szakvéleményeinek kialakítása.</p> <p><b>5. Külső ellenőrzés</b></p> <p>Európai Számvevőszék.</p> <p><b>6. A zárszámadás elfogadásáért felelős hatóság</b></p> <p>A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>	<p><b>Költségvetés</b></p> <p>71,4 (66,4) millió EUR, amelyből az Unió hozzájárulása: 100 % (100 %)</p> <p><b>Létszám 2009. december 31-én</b></p> <p>A létszámtervben szereplő állások száma: 355 (335), ebből betöltött: 326 (318) + 81 (77) egyéb alkalmazott (szerződéses alkalmazottak, kiküldött nemzeti szakértők)</p> <p>A teljes létszám: 407 (395), az alábbi megoszlásban:</p> <p><b>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— operatív feladatok: 324 (298)</li> <li>— adminisztratív feladatok: 83 (97)</li> </ul>	<p><b>A kockázatértékelés és a tudományos együttműködés keretében elért eredmények (*)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— A tudományos bizottság/testületek által kibocsátott alkalmazási szakvélemények: 331 (227)</li> <li>— A növényvédő szerekkel foglalkozó szakértői csoport következtetései: 28 (új)</li> <li>— Indoklással ellátott szakvélemények: 76 (új)</li> </ul> <p>1. Részösszeg: 435 (227)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— A tudományos bizottság/testületek által kibocsátott általános szakvélemények: 81 (84)</li> <li>— A tudományos bizottság/testületek által kiadott nyilatkozatok: 44 (10)</li> <li>— A tudományos bizottság/testületek által kiadott útmutatók: 9 (23)</li> <li>— Hatósági nyilatkozatok: 8 (2)</li> <li>— A Hatóság által kiadott útmutatások: 5 (6)</li> <li>— Tudományos és szakmai jelentések: 54 (116)</li> <li>— Adatgyűjtési jelentések: n/a (21)</li> </ul> <p>2. Részösszeg: 201 (262)</p> <p>Összesen (1+2): 636 (489)</p> <p>(*) Felhívjuk a figyelmet arra, hogy az összehasonlíthatóság érdekében a zárójelben szereplő, 2008-as adatokat úgy változtattuk meg, hogy azok már a Hatóság outputjaira vonatkozó új besorolás szerinti számokat tükrözzék. Az outputok teljes számára vonatkozó érték változatlan.</p>

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Hatóságnak a 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott hatásköre		Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adatok szerepelnek)
					<p><b>Tudományos ajánlások közzététele és az érdekelt felek közötti párbeszéd előmozdítása</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kommunikációs tevékenységekkel kiegészített tudományos szakvélemények: 34 % (20 %)</li> <li>— Nyilvános konzultáció: 66 (38)</li> <li>— Az internetes honlap látogatóinak száma: 2,4 millió (2,1)</li> <li>— Az „EFSA Highlights” nevű elektronikus hírlevélre feliratkozók száma: 25 690 (21 140)</li> <li>— Sajtómegjelenés újságcikkekben és audiovizuális riportokban: 9 038 (11 652)</li> <li>— Média általi megkeresések: 694 (676)</li> <li>— Sajtóközlemények: 21 (30)</li> <li>— Internetes sajtóhírek: 50 (39)</li> <li>— Interjúk: 72 (123)</li> </ul>

Forrás: a Hatóságtól származó adatok.

### A Hatóság válaszai

13. A Hatóság felvette a kapcsolatot a Bizottsággal költségvetési eljárásainak tökéletesítése érdekében, valamint azért, hogy 2010-ben elkerülje a Számvevőszék által leírt helyzet megismétlődését. A Hatóság szeretné kihangsúlyozni, hogy 2009-ben először hajtotta végre a differenciált előirányzatok koncepcióját a tudományos együttműködési projektekre vonatkozóan, továbbá, hogy e tapasztalat alapján intézkedéseket hozott differenciált előirányzatai felhasználásának tervezésével és nyomon követésével kapcsolatban.

14. A 2007–2008-as időszakban a tudományos ösztöndíjak kiutalása a Hatóság számára új eljárásnak számított. A tapasztalatok azt mutatták, hogy a Hatóság minőségi szabványait teljesítő tudományos jelentések elkészítésére a kedvezményezettek számára előírt időt alábecsülték.

Az összes szereplővel való konzultálást követően 2010 áprilisában intézkedésekre került sor a projektervezés és monitorozás, valamint a pénzügyi ajánlatok értékelésének tökéletesítése érdekében.

A Hatóság ezenfelül megerősíti, hogy lezárta az összes 2007–2008-as időszakra szóló ösztöndíjat.

15. A Hatóság elismeri, hogy szükség van az IT projektek tervezésének és monitorozásának további megerősítésére, ezért 2010-ben kiegészítő ellenőrzéseket vezetett be.

16. A Hatóság tudomásul veszi a Számvevőszék megállapításait, és intézkedéseket fog hozni annak érdekében, hogy a jövőben esetlegesen felmerülő előfinanszírozási összegek kifizetése kiváltásának feltételeit előre pontosabban meghatározza, és jobban dokumentálja.

---